

KA ULUWEHI O KE KAI

Edith Kanaka'ole

1.1	He ho'oheno ke 'ike aku	<i>Such a delight it is to see</i>
1.1	Ke kai moana nui la	<i>The great big ocean,</i>
1.2	Nui ke aloha e hi'ipoi nei	<i>So familiar and very cherished</i>
1.3	Me ke 'ala o ka lipoa	<i>With its fragrance of the lipoa</i>
2.1	He lipoa i pae i ke one	<i>It is lipoa which washes ashore</i>
2.2	Ke one hinuhinu la	<i>Onto the shiny white sand</i>
2.3	Wela i ka lā kē hehi a'e	<i>Hot from the heating sun as you step on it</i>
2.4	Mai mana'o he pono kēia!	<i>Don't think that this is fun!</i>
3.1	Ho'okohukohu e ka limu kohu	<i>How enticing is the display of limu kohu</i>
3.2	Ke kau i luna o nā moku la	<i>Atop the rocks in the ocean,</i>
3.3	'O ia moku 'ula la e hō	<i>Enticing one to pick them</i>
3.4	'Oni ana i 'ō i 'ane'i	<i>As they sway to and fro</i>
4.1	Ha'ina mai ka puana	<i>Let the story be told</i>
4.2	Ka lipoa me ka limu kohu	<i>Of the lipoa and the limu kohu</i>
4.3	Hoapili 'oe me ka pāhe'e	<i>Close companions of the pāhe'e</i>
4.4	'Ānoni me ka līpalu	<i>Intermingled with the līpalu</i>

Chant:

- | | | |
|----|---|---|
| 1) | He ho'i hō mai nā ono o ka 'āina
Iwi kuamo'o no ka lāhui | <i>Give the delicious things from the earth
Native children of this place</i> |
| 2) | He ho'i hō mai nā ono o ka 'āina
Iwi kuamo'o no ka lāhui | <i>Give the delicious things from the earth
Native children of this place</i> |

This mele, composed by the beloved hula great, Edith Kanaka'ole, immortalizes the simple pleasures of a day at the beach gathering various sea-weed for eating. Several of the favorite varieties of edible seaweed are mentioned here, as well as where the varieties grow. As modern life continues to overtake us, these simple tasks, once so familiar, may well be remembered largely from the record left to us in songs such as this.

KA ULUWEHI O KE KAI

Edith Kanaka'ole

1. (R out & across chest, L @ hip) (2 hds eyes & out, p/u)
He ho'oheno **ke 'ike aku**
VR forward VL
- (Fist roll "surf" R-L-R-L)
Ke kai moana nui la
'Uehe back w/ 1/4 turn R-L-R-L
- ("Love".....)
Nui ke aloha **e hi'ipoi nei**
Sway R-L 'ōniu R-L-R
- (L nose & out, p/u; R @ hip) (2 hds low @ toes then pull)
Me ke 'ala o ka lī.....poa
VL Ki'i wāwae R w/ huki
- Vamp between verses**
modified KR & KL w/ one hand
2. (2 hds p/d slide low R to L) (then slide forward & back)
He lipoa **i pae i ke one**
Lele forward R & L Sway forward R & back L
- (2 hds scoop 3X @R then 3 X @ L)
Ke one hinuhinu la
Turning VR & VL
- (R out & across forehead, p/o; L @ hip) (2 hds p/o, flick backward @ sides of head)
Wela i ka lā **ke hehi a'e**
VR, lift L instead of tap & stamp R Huki back L & R
- (Shake L "no" 3X; R @ hip) ("Strut" R & L w/hds on hips)
Mai mana'o he **pono kēia**
Stamp L 3X Lele R & L turning torso R & L
3. (2 hds low, pick R-L-R-L.....)
Ho'okohukohu e ka limu kohu
Sway forward R-L-R-L
- (Hds fwd, p/u, cross & spread p/d) (2 hds low at hips p/d)
Ke kau i luna **o nā moku la**
VR 'uehe back L, 1/4 turn L
- (Open R, L @ hip) (2 hds @ mouth p/o)
'O ia moku **'ula la e hō**
Sway R & L, turning to frt Sway R & L
- (R low, bring fr. R side & fist) (Then L low, bring fr. L side & fist)
'Oni ana i 'ō **i 'ane'i**
'Ami kūkū 'ākau 'Ami kūkū hema
4. (L @ hip, R mouth & out p/u) (Beckon fr. R 2X)
Ha'ina **mai ka puana**
VR imua w/ 'uehe Vamp L ihope w/ 'uehe
- (2 hds @ R toe & pull) (2 hds low, p/d R to L)
Ka lipoa **me ka limu kohu**
Ki'i wāwae R w/ huki Sway fwd R & L
- (L @ hip, R out & to chest then to hip) (2 hds low p/d, slide forward & back)
Hoapili 'oe **me ka pāhe'e**
VR Sway L & R
- (Rub throat w/L & R) (2 hds @ R toe & pull)
'Anoni me ka **lipalu**
VL Ki'i wāwae R w/ huki

KA ULUWEHI O KE KAI

Edith Kanaka'ole

Chant Section

- 1) (2 hds beckon L & R p/u) (2 hds low center & spread, p/d)
He ho'i hō mai nā ono o ka 'āina
 huki ihope R & L 'uehe R & L
- (2 hds down body, p/i) (hds out to sides; then ctr & @ chest p/d) (R @ hip, L across chest)
Iwi kuamo'o no ka lāhui VL
 'uehe R & L Ki'i wāwae R
- 2) (Biz.....)
He ho'i hō mai nā ono o ka 'āina
 (Biz.....)
- (Biz.....) (L @ hip, R across chest)
Iwi kuamo'o no ka lāhui VR & step back L
 (Biz.....)
- (One-hand vamp w/R) (L @ hip, R across chest w/focus to frt)
 K-R step back L, turning to L